



Gemeindezeitung Niedersill

Amtliche Mitteilung

Ausgabe 2 | September 2023



Zugestellt durch Post.at

Ausflug zum Landesaltentag

Aus Anlass des Landesaltentages veranstaltet die Gemeinde am **Freitag, den 06. Oktober 2023** einen Ausflug nach Kufstein. Nach einer Messe in der Stadtpfarrkirche St. Virgil mit Pfarrer Michael Blassnigg und Pfarrer Ananda sowie anschließender Besichtigung der Festung Kufstein wird dann im Alpengasthof Schneeberg am Thiersee zum Mittagessen eingekehrt. Die Gemeinde Niedersill lädt alle älteren Niedersillerrinnen und Niedersilller herzlichst zu diesem Ausflug ein.

Abfahrt: 08:00 Uhr bei der Salzachbrücke im Dorf (Zustieg in Lengdorf bzw. Hackl möglich)

Wir bitten alle TeilnehmerInnen sich bis spätestens Mittwoch, den 04. Oktober beim Gemeindeamt anzumelden.

LADUNG und BEKANNTMACHUNG

Gemeindeversammlung/öffentliche
Bürgerinformation

Am **05. Oktober 2023** findet **in der Volksschule um 19:00 Uhr** eine öffentliche Gemeindeversammlung statt, in welcher der Bürgermeister über die vergangenen und aktuellen Vorhaben der Gemeinde berichten wird.

Wir laden alle Niedersillerrinnen und Niedersilller sehr herzlich zu dieser Sitzung ein und nehmen Bezug auf § 11 der Salzburger Gemeindeordnung 2019.



Impressum

Herausgeber: Gemeinde Niedersill, 5722 Niedersill, Dorfstraße 4, Telefon: 0 65 48 / 82 02, Fax: 0 65 48 / 82 02 2, gemeinde@niedersill.at, www.niedersill.salzburg.at
Die Gemeindezeitung enthält amtliche Mitteilungen und Aktuelles aus dem Niedersilller Gemeindegeschehen. Für den Inhalt verantwortlich: Text-/Beitragssteller

Anzeigen-Produktion-Druck: PRINT ZELL GmbH, Schillerstraße 10, 5700 Zell am See, Telefon: 0 65 42 / 550 00, office@printzell.at, www.printzell.at



Der Bürgermeister berichtet



Liebe Niedersillerinnen und Niedersiller!

Der Sommer geht nahtlos in den veranstaltungsreichen Bauernherbst über und viele schöne Feste tragen zu netten gesellschaftlichen Treffen bei. Ob beim Dorffest der Musikkapelle oder dem Hoffest beim Wiesberghof, immer waren viele Besucher anwesend und

konnten sich über die Angebote der Veranstalter freuen. Ein herzliches Dankeschön allen Organisatoren, Helferinnen und Helfern in unseren Vereinen, für den Beitrag um eine lebendige Gemeinde.

Herzliche Gratulation auch all den erfolgreichen Teilnehmern an den verschiedensten Wettbewerben, ob in Sport, Musik oder Kultur. Wir freuen uns, wenn euer Einsatz und eure Arbeit belohnt werden.

Wichtige Vorhaben konnten umgesetzt werden und zahlreiche Aufgaben stehen bevor.

Sport- und Freizeitzentrum Luzia-Park – erfolgreiche erste Sommersaison

Nach der zeitgerechten Fertigstellung der Gesamtanlage Ende Mai und der feierlichen Einweihung im Rahmen des Sportunion-Zeltfestes, mit Landeshauptmann Dr. Wilfried Haslauer, vielen Ehrengästen, den Vereinen und der Niedersiller Bevölkerung, können wir nun auch auf einen sehr erfreulichen Betrieb in den Sommermonaten zurückblicken.

Viele Gäste nutzten das qualitätsvolle Angebot unserer Anlage und gratulierten zum beeindruckenden und sehr schön gelungenen Projekt sowie für die rasche Umsetzung.



Diese besondere Wertschätzung und das Lob, möchte ich sehr gerne an alle Projektbeteiligten, Planer, bauausführenden Fachfirmen, Gemeindemitarbeiterinnen und Mitarbeiter, Vereinsmitglieder und auch an unsere Restaurantbetreiber der „Libelle“ weitergeben.

Die uneingeschränkte Nutzung unserer einzigartigen Sport- und Freizeitanlage ist nun wieder möglich und das Zuhause vieler Vereine ist wieder mit Leben gefüllt.



Schul- und Kindergartenstart mit vielen neuen Kindern und Pädagogen

Der Betrieb in unserem Kindergarten wurde mit einer neuen, zusätzlichen „alterserweiterten Gruppe“ gestartet und auch der Waldkindergarten erfreut sich weiterhin am regen Zulauf von Kindern. Aktuell werden 125 Kinder im Gemeindegarten und 22 Kinder im Waldkindergarten betreut. Als neue Mitarbeiterinnen dürfen wir Bettina Eder, Sabrina Höllwerth und Christine Hutter im Kindergartenteam begrüßen und Ihnen viel Freude bei den spannenden Aufgaben wünschen.

Auch der Schulstart brachte einige Veränderungen mit sich. Die 8 Klassen an unserer Volksschule sind gut gefüllt und über 130 Kinder werden von engagierten Lehrerinnen und Lehrern unterrichtet.

Mit Ende des letzten Schuljahres ist Rita Mackinger in den wohlverdienten Ruhestand getreten und ich darf mich auch noch auf diesem Wege ganz herzlich bei ihr für die über 40-jährige Tätigkeit an unserer Volksschule bedanken. Aufgrund des Lehrermangels im letzten Jahr hatte Rita sogar noch um ein Jahr verlängert und damit ihr Pflichtbewusstsein, aber auch ihre Freude am Beruf in ganz besonderer Art zum Ausdruck gebracht.



Einen Wechsel im Direktorium gab es an der Mittelschule in Utendorf. Ebenfalls über 40 Jahre an der Schule tätig, davon die letzten 13 Jahre als Direktorin, war Frau Andrea Lechner maß-

geblich für die hervorragende Entwicklung der Mittelschule Uttendorf verantwortlich. Bei der sehr emotionalen und feierlichen Schulabschlussfeier der 4. Klassen konnten wir uns bei Andrea für ihren beispiellosen und leidenschaftlichen Einsatz an der Schule bedanken.



Dem neuen Direktor Dominik Entacher wünschen wir für die spannende Aufgabe der Schulleitung alles erdenklich Gute und viel Freude mit den neuen Herausforderungen, unserer mit Uttendorf gemeinsamen Mittelschule. Es liegt in der Verantwortung seines Teams und aller Beteiligten an der Entwicklung des Schulstandortes weiterzuarbeiten, um den Schülerinnen und Schülern entsprechend

den aktuellen Anforderungen, das richtige Rüstzeug für das künftige Leben zu geben.

Ich wünsche allen Schülerinnen und Schülern, den Kindergartenkindern und allen Lehrerinnen und Lehrern ein erfolgreiches Schuljahr.

Hochwasser durch Dambruch

Durch die extremen Niederschläge Ende August kam es zum massiven Anstieg des Wasserspiegels in der Salzach. Aufgrund der zu diesem Zeitpunkt noch nicht abgeschlossenen Arbeiten für die Ufersicherung und für die in Beton ausgeführte Überströmstrecke der Bahntrasse der Pinzgauer Lokalbahn, wurde ein Bereich zwischen Niedersill und Uttendorf unterspült und in Folge kam es zum Bruch des Salzachdammes. Ca. 1,5 Millionen Kubikmeter Wasser überfluteten die landwirtschaftlichen Flächen bis zum Ortsteil Lengdorf. Nur durch den vorbildlichen Einsatz unserer Freiwilligen Feuerwehr und der Errichtung einer Sandsackbarriere konnte eine Beein-



trächtigung der angrenzenden Häuser im südlichen Teil der Siedlung verhindert werden.

Gemeinsam mit den Grundeigentümern wurde das Schadensausmaß ermittelt und die Sanierung der Flächen umgehend gestartet. Von Landesrat Sepp Schwaiger wurde die gänzliche Schadloshaltung zugesagt und auch die sofortige Reparatur der Dambruchstellen eingeleitet. In mehreren Besprechungen mit Experten des Schutzwasserbaus und der Projektleitung der Bahntrasse, wurde von uns auch die Überprüfung des Konzeptes zur Wiederherstellung der Bahntrasse in Verbindung mit den Verbesserungsmaßnahmen des Hochwasserschutzes eingefordert. Es muss sichergestellt werden, dass die gewählte Bauweise in jeder Hinsicht Verbesserungen bringt und die Bahntrasse standsicher ausgeführt wird.

An dieser Stelle möchte ich einen herzlichen Dank an alle Einsatzkräfte und Fachdienststellen im Bezirk und Land, für die gute Zusammenarbeit im Sinne des Schutzes unseres Lebensraumes aussprechen.

Wie wichtig uns allen die Verbesserungen der Schutzmaßnahmen auch in den Tauerntälern im Oberpinzgau sind, wurde eindrucksvoll bei der Informationsveranstaltung Mitte Juli in Mittersill manifestiert. Vor über 500 interessierten Zuhörerinnen und Zuhörern informierten Experten und Verantwortliche des Landes Salzburg über den aktuellen Projektstand rund um die Schutzmaßnahmen in den Tauerntälern. Alle Anwesenden konnten den Eindruck gewinnen, dass an diesem Projekt intensiv gearbeitet wird und die Verhandlungen mit den Grundeigentümern, die Detailprojektierung mit den erforderlichen Kartierungen und die Vorbereitung der Genehmigungen zügig voranschreiten.



Projektstudie Pfarrfeld

Seitens der Erzdiözese Salzburg wurden vor einiger Zeit Anfragen über eine mögliche Bebauung der im räumlichen Entwicklungskonzept der Gemeinde Niedersill vorgeprüften Flächen am Pfarrfeld (östlich der Stockschießbahn) gestellt. In mehreren Gesprächen und Sitzungen des Bauausschusses wurde den Vertretern der Kirche mitgeteilt, dass eine rasche Wohnbebauung nicht Wunsch der Gemeinde ist. Vielmehr

sollte versucht werden, die vorgesehenen Flächen in drei bis vier Etappen, über einen Zeitraum von 15 bis 20 Jahren, entsprechend dem aktuellen Bedarf gemeinsam zu entwickeln.

Die Überlegungen beinhalten aktuell auch die Errichtung eines Objektes für betreutes Wohnen mit Tageszentrum, welches von der Caritas betrieben werden sollte. Zuvor wurde die Erzdiözese jedoch aufgefordert, eine Bedarfserhebung in Abstimmung mit der Gemeinde vorzubereiten. Bis dato wurde noch kein konkreter Antrag auf Umwidmung gestellt. Im Rahmen der öffentlichen Gemeindeversammlung am 5. Oktober werde ich gerne gemeinsam mit den Projektbetreibern, über den aktuellen Konzeptstand berichten.

Aufschließung Försterfeld Teil 2

Die Arbeiten für die Herstellung der Infrastruktur im Bereich Försterfeld (westlich der Volksschule), werden noch im Herbst gestartet und damit die Aufschließung von sechs weiteren Grundstücken im Baulandsicherungsmodell zur Wohnhausbebauung mit Baurecht in Angriff genommen. Noch sind nicht alle Grundstücke vergeben und interessierte Niedersilllerinnen und Niedersilller können sich gerne im Gemeindeamt bewerben.

Ehrenbürgerin Barbara Rettenbacher-Höllwerth würdevoll verabschiedet

Ihr Leben stand im Zeichen der Bildung, der Mundart, der Kultur und der Gemeinschaft, aber auch im Zeichen des unermüdlichen Forschens und der Warmherzigkeit!

Über 30-Jahre war Barbara als angesehene und beliebte Lehrerin an unserer Volksschule tätig. Zu ihrer großen Leidenschaft zählte das literarische Schaffen in Mundart und die Mundartforschung. Die Fülle an Textsammlungen führte zur Gründung des Tauriska-Mundartarchivs im Samerstall.



Foto © Michael Huber

1988 war Barbara Mitbegründerin der Niedersilller Stund, die weit über unsere Gemeindegrenzen hinaus, bekannte Veranstaltungsreihe für Mundartschaffende und Mundartlesungen. Für ihr literarisches Lebenswerk erhielt sie den Walter-Kraus-Preis aus den Händen von Sepp Forcher.

Einen unschätzbaren, geschichtlichen Wert hinterließ

Barbara unserer Gemeinde durch ihre Arbeit zur Erstellung der Ortschroniken. Mit ihrem Ehemann Prof. August Rettenbacher bei der 1. Chronik, welche 1978 erschienen ist und in Zusammenarbeit mit dem Chronistenteam in den Jahren bis 2013, bei der Neuerstellung der 2. Chronik, welche zum 1050-jährigen Jubiläum unserer Gemeinde feierlich präsentiert werden konnte. Mit großem Dank und mit höchster Wertschätzung wurde Barbara Rettenbacher dafür die Ehrenbürgerschaft der Gemeinde Niedersill verliehen.

Bei der würdevollen Trauerfeierlichkeit verabschiedeten wir uns von einer Frau mit enormer geistiger Kapazität und von einem Herzensmenschen unserer Gemeinde und werden Barbara stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Allen Bürgerinnen und Bürgern unserer Gemeinde und allen Gästen wünsche ich einen wunderschönen Herbst mit vielen schönen Eindrücken in dieser besonderen Jahreszeit.

Herzlichst Euer Bürgermeister
Günther Brennstener

Freie Wohnung in Dorfstraße 5 – Betreubares Wohnen

Barrierefreie Wohnung mit 55 m² Wohnfläche. Bitte bei Interesse im Gemeindeamt melden, Tel. 06548/8202.

Ferienwerkstatt im Samerstall

Seit Mai 2023 gibt es im Norikermuseum ein lustiges Fohlen namens Nori. Es lässt sich aber nicht immer blicken, meistens kommt es nur hervor, wenn Kinder im Samerstall sind. Dann plaudert es munter drauflos und erzählt sogar Geschichten.

Unsere neue Museumskoordinatorin Manuela hat sich mit Nori angefreundet und ihn eingeladen bei der Ferienbetreuung mit-

zumachen. Die Kinder haben begeistert einen Stall für Nori und Ställe für ihre Spielpferde gebaut. Es sind auch Sportanlagen mit Fußballfeldern entstanden. Auf den Fotos sind die stolzen Baumeisterinnen und Baumeister mit ihren Werken zu sehen.

Gerlinde Allmayer, Kulturverein Samerstall



SIWACHT – Gemeindestreife

Wie im Dezember 2022 informiert, wurde gegen Ende des Jahres 2022 eine eigene Gemeindestreife eingerichtet. Die beauftragte Firma SIWACHT unterstützt die Gemeinde durch Aufklärungsgespräche bei Feststellungen von Übertretungen der einschlägigen gemeindeeigenen Verordnungen.

Insbesondere bei der Einhaltung der Hundehalteverordnung kommt der Firma SIWACHT eine bedeutende Rolle zu. Wie aus den Eintragungen im „elektronischen Wachbuch“ festgestellt werden konnte, kam es bei den bereits mehr als 40 Einsätzen zu zahlreichen Gesprächen mit Hundebesitzern, welche sich nicht an die Leinenpflicht gehalten haben.

Weiters konnte allein auf Grund der Anwesenheit der Mitarbeiter der Sicherheitsfirma im Bereich der Volksschule die Fahrgeschwindigkeit in der Dorfstraße reduziert werden.

Wie aus den Medien zu entnehmen war, wurde die rechtskonforme Beauftragung des Sicherheitsdienstes in Frage gestellt und mehrere Verfahren (Aufsichtsbeschwerden, Auskunftsverfahren, etc....) in die Wege geleitet.

Seitens der Gemeindeaufsicht wurde zwischenzeitlich über mehrere Aufsichtsbeschwerden (in anderen Gemeinden) abgesprochen und festgestellt, dass es durch die Beauftragung des Sicherheitsdienstes zu keinen Verletzungen von Gesetzen und Verordnungen gekommen ist.

Abschließend wird nochmals ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Mitarbeiter der Fa. SIWACHT den eindeutigen Auftrag haben, ausschließlich aufklärend an der Einhaltung der gemeindeeigenen Verordnungen mitzuwirken und keinerlei Strafen aussprechen dürfen.

Pfarrre Niedernsill – Zusammenkommen und Mitgestalten

Es freut uns ganz besonders, dass unser Pfarrhof immer wieder ein Ort ist, wo Familien und Vereine zusammenkommen. Sei es in der Pfarrbücherei, in den Kinderwortgottesdiensten, beim Binden der Allerheiligengestecke und Palmbuschen oder beim Pfarrfest zu Fronleichnam.

Das alles wird durch Mitmenschen ermöglicht, die ehrenamtlich tätig und mit viel Engagement und Idealismus für unsere Gemeinschaft da sind. Wir wollen auch weiterhin an diesen Kontaktpunkten und Veranstaltungen festhalten

– denn sie bieten Raum für Jung und Alt, für verschiedene Interessen und Bedürfnisse in den unterschiedlichsten Lebenslagen.

Wir laden euch ein, sie mit uns zu gestalten und daran teilzunehmen.

Pfarrer Ananda Gopu und der Pfarrgemeinderat



Kinderwortgottesdienst mit anschließender Kindersegnung



Dankesnachmittag für langjährige, ehrenamtliche Mitglieder in der Pfarre



Ministrantenaufnahme

Heizkostenzuschuss – Land Salzburg

Heizkostenzuschuss kann bis Ende Oktober beantragt werden

Um die finanziellen Mehrbelastungen für das Heizen in der kalten Jahreszeit auszugleichen, werden einkommensschwache Salzburgerinnen und Salzburger mit einem einmaligen Zuschuss von 600 Euro unterstützt. Die Antragsfrist wurde **bis 31. Oktober verlängert**. Anträge können wieder seit 15. September gestellt werden.

ACHTUNG: Wenn Sie heuer bereits einen Heizkostenzuschuss erhalten haben, können Sie für dieses Jahr keinen weiteren Heizkostenzuschuss mehr geltend machen. Hilfe bei der Beantragung des Heizkostenzuschusses erhalten Sie im Gemeindeamt.

Förderungen für den Kinderbetreuungs- und Schulbereich

Kennen Sie den einkommensabhängigen Kinderbetreuungsfonds des Landes Salzburg? September ist der ideale Zeitpunkt zum Einreichen!

Förderung pro Kinderbetreuungsjahr (01.09. - 31.08), je nach Betreuungsausmaß € 400,- bzw. maximal € 700,- pro im gemeinsamen Haushalt gemeldetem Kind, welches eine Kinderbetreuungseinrichtung im Bundesland Salzburg besucht. Die Förderung wird ab dem Monat der Antragstellung gewährt und aliquot berechnet.

**Forum
Familie**

Auch im Schulbereich gibt es Förderungen, die Sie vielleicht noch nicht kennen, zum Beispiel Musikum-Schulgeldermäßigung, Schulbeihilfe (ab 10. Schulstufe), Schulveranstaltungsförderung des Landes UND des Bundes, etc. Mit unserer Online-Broschüre „Geld für die Familienkassa - Bei-

hilfen, Förderungen und Spartipps“ sind Sie gut beraten. Sie finden die Übersicht über schulische Finanzhilfen im Kapitel 9. www.salzburg.gv.at/familienkassa.pdf

Andrea Buchner
Forum Familie Pinzgau
Elternservice des Landes
Niedersill (im Gemeindeamt 1. Stock)
Tel. 0664/82 84 179
forumfamilie-pinzgau@salzburg.gv.at
www.salzburg.gv.at/neuigkeiten-pinzgau
www.facebook.com/forumfamilie



„Wachstumsräume“ für Eltern und Kinder

Viele Mamas, Papas und auch Großeltern kennen sie, die Tür im 2. Stock des Pfarrhofs. Sie ist der Eingang zum Eltern-Kind-Gruppenraum. Die ersten Kinder, die mit ihren Eltern durch diese Tür gegangen sind, sind mittlerweile junge Erwachsene.



Heuer, fast 20 Jahre nach der Gründung, starten wir wieder mit einer Wolkenkindergruppe (1-2-Jährige) in den Herbst. Um ein breites Angebot für junge Familien schaffen zu können, suchen wir weitere Gruppenleiterinnen in unserem Ekiz-Team. Wir freuen uns auf den Start ins Eltern-Kind-Gruppenjahr 2023/24 und auf viele neue Gesichter.

Veranstaltungsrückblick auf das Eltern-Kind-Gruppenjahr 2022/23

- Elternwerkstatt „Liebe und Halt von Anfang an“
- Osterbasteln
- Familienlesenachmittag gemeinsam mit der Pfarrbücherei
- Kinderbrotbackkurs „Vom Korn zum Brot“
- 3 Eltern-Kind-Gruppen, 1 Eltern-Baby-Gruppe, 1 Spielgruppe

Bei Interesse an einer Gruppenleitung, melde dich bitte bei Katharina Mayrhuber (katharina.mayrhuber@gmail.com), weitere Infos: www.kirchen.net/pfarre-niedersill/gruppen/eltern-kind-zentrum

Heimat- und Trachtenverein



Leider mussten wir uns viel zu früh von unserer Obfrau Anni Donauer verabschieden.

Danke an Anni
für deine warmherzige Art
für dein offenes Ohr
für deine Geduld
für deine Unterstützung
für deine Verlässlichkeit
für deine Ideen und
für dein Engagement im Heimat- und Trachtenverein.
Was uns bleibt, sind die schönen Erinnerungen und Stunden mit dir.

Der Vorstand des HTV

Gründung der Feuerwehrjugend Niedernsill

Mit einem Jahr Verspätung, schlagen wir im 126. Bestandsjahr der Freiwilligen Feuerwehr Niedernsill ein neues Kapitel auf. Als 20. Feuerwehr im Pinzgau gründet unsere Feuerwehr eine eigene Feuerwehrjugend.

Zum Gründungsfest am 22. April traten alle Feuerwehren des Abschnitts 3, sowie die umliegenden Feuerwehren, die örtlichen Traditionsvereine und zwei Musikkapellen am Dorfplatz an. Alle Feuerwehrjugenden des Bezirks waren anwesend.

Eine besondere Freude für die Feuerwehr Niedernsill war, dass uns Landesbranddirektor Günter Trinker, Bezirksfeuerwehrkommandant Klaus Portenkirchner, sowie Landtagsabgeordneter Hannes Schernthaler die Ehre gaben. Der von Fahnenpatin Katrin Buchner gewidmete neue Wimpel der Jugend, wurde vom Niedernsiller Pfarrer Ananda Reddy Gopu geweiht.

Bürgermeister Ing. Günter Brennsteiner und LBD Günter Trinker betonten die Wichtigkeit der Jugendarbeit für die Einsatzfähigkeit der Freiwilligen Feuerwehren.

Die Idee zur Gründung der Feuerwehrjugend kam bei den Vorbereitungen zum 125. Gründungs-Jubiläum. Nach intensiven Vorarbeiten und dem Segen von Landesfeuerwehrverband und Gemeinde, wurde die Jugend am 1. Jänner 2023 gegründet.

Mit 20 Kindern startete Jugendbetreuer LM Anton Buchner mit seinem Betreuerstab am 15. Jänner in das Jahr. Bis zum Gründungsfest konnten, mit großzügiger Unterstützung der Gemeinde die notwendige Bekleidung sowie erste Bewerbungsgeräte angeschafft werden.

Nach dem Festakt wurde im für den besonderen Anlass errichteten Festzelt für das leibliche Wohl gesorgt. Zur Unterhaltung der Jugend gab es verschiedene Spiele und Aktivitäten: Einen Kletterturm, Bierkistenstapeln, Scheibenschießen, Gummistiefel-Zielwerfen,...

Ein besonderer Dank gilt der Bevölkerung von Niedernsill, die durch den bewährten gesellschaftlichen Zusammenhalt für ein gelungenes Fest gesorgt haben. Der gesamte Reinerlös des Festes kommt der Anschaffung von Ausrüstung und Bekleidung der Feuerwehrjugend zugute.



Sportunion Niedersill

Die Sportunion veranstaltete das diesjährige Festzelt von 21. bis 23. Juli 2023.

Eröffnet wurde das Fest traditionell mit dem Bieranstich durch unseren Bürgermeister Günther Brennsteiner. Durch den Zusammenhalt unserer einzelnen Sektionen der Sportunion ist es uns gelungen, das Fest bestmöglich zu organisieren und durchzuführen.

Der unermüdliche Einsatz unserer Vereinsmitglieder und deren Sektionsleiter sind für den Erfolg des Festzeltes maßgeblich verantwortlich, herzlichen Dank dafür. Wir sind in Niedersill in der glücklichen Lage, dass die Kameradschaft aller Vereine überaus stark ausgeprägt ist. Am Sonntag veranstaltete die Gemeinde Niedersill eine feierliche Eröffnung und Segnung des neuen Freizeitgeländes,

an welcher alle Traditionsvereine sowie zahlreiche Ehrengäste, darunter auch Landeshauptmann Dr. Wilfried Haslauer, teilnahmen.

Alle Sektionen der Sportunion würdigten mit ihrer Anwesenheit das große Projekt und bedanken sich für die Errichtung der neuen modernen Sportstätten.

Ein besonderer Dank gilt unserem Bürgermeister Günther Brennsteiner und seinem Team für die Umsetzung und Unterstützung.

Für den großartigen Einsatz der Mitarbeiter des Bauhofs bedankt sich die Sportunion recht herzlich.

Obmann der Sportunion Niedersill
Franz Tikovsky



Bogensportclub Niedersill

Die Jahre 2022 und 2023 waren sehr arbeitsreich für unseren Verein. Im November 2022 haben wir mit viel Aufwand die sumpfigsten Stellen des Parcours mit hölzernen Wegen besser begehbar gemacht und den Winterparcours aufgestellt.

Im Februar 2023 mussten wir den Parcours für fast einen Monat sperren, da die ÖBB umfangreiche Holzschlägerungsarbeiten im unteren Bereich des Geländes durchführte. Dafür war ein Abbau der dort befindlichen 3 D Ziele erforderlich. Ende März haben die Österreichischen Bundesforste auf unsere Initiative hin die kranken Eschen im westlichen Teil des Parcours geschlägert. Dies war im Interesse der Sicherheit unserer Mitglieder und Besucher unbedingt erforderlich.



Jetzt war alles bereit für einen neuen Sommerparcours. Wir haben eine großzügige Bestellung von neuen 3 D Zielen

gemacht um die Attraktivität des Parcours zu steigern, was sowohl bei unseren Mitgliedern als auch bei unseren Besuchern sehr gut ankommt. Ende Juni waren aufgrund von Windwürfen nach einem Sturm wieder Umbauarbeiten am Parcours nötig.



Alle diese Arbeiten sind sehr zeitintensiv und ohne Unterstützung unserer Mitglieder unmöglich. Der Vorstand bedankt sich auf diesem Weg bei allen Mitgliedern, die bei den diversen Arbeitseinsätzen immer tatkräftig mithelfen.



Bogenschießen ist ein faszinierender Sport für die ganze Familie, der Spaß macht und sowohl den Körper als auch den Geist fordert.

Bei Interesse bitte einfach melden, wir nehmen uns gerne Zeit um euch einen Einblick ins Bogenschießen zu geben.

Unsere Kontaktdaten findet ihr unter: www.bscniedersill.at

Der Vorstand des BSC Niedersill

Mitarbeiterinnen Gemeinde und Kindergarten

Als neue Mitarbeiterin in der Gemeindeverwaltung dürfen wir Nicole Ettl vorstellen.

Die junge Stuhlfeldnerin hat ihre Lehre bei der Gemeinde Stuhlfelden erfolgreich abgeschlossen. Nicole verstärkt seit Ende Juni 2023 unser Team und wird allen Niedersillerrinnen und Niedersillern im Bürgerservice und Meldeamt mit Rat und Tat zur Seite stehen. Wir wünschen Nicole viel Freude bei ihren neuen Aufgaben.

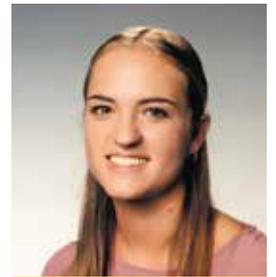
Wir freuen uns, Bettina Eder als Pädagogin der neuen alterserweiterten Gruppe vorstellen zu dürfen. Liebe Bettina, viel Freude bei der Arbeit mit den Kindern.

Mit Christine Hutter und Sabrina Höllwerth konnten wir auch zwei Niedersillerrinnen als wichtige Unterstützung für unser Kindergartenteam gewinnen.

Wir wünschen unseren Mitarbeiterinnen alles Gute bei der schönen Aufgabe der Kinderbetreuung.



Nicole Ettl



Bettina Eder



Christine Hutter



Sabrina Höllwerth

Verkehrsclub Österreich VCÖ-Bahnhoftest 2023

Der Niedersiller Bahnhof schneidet sehr gut bei Fahrgästen ab.

Bei Bahnhöfen kommt es aber nicht nur auf die Schönheit an. Beim VCÖ-Bahnhof-Test wurden Bahnhöfe auch nach Kriterien, wie beispielsweise Erreichbarkeit, Barrierefreiheit oder Sauberkeit, bewertet.

Erfreulich für Salzburg: Bei den größeren Bahnhöfen außerhalb der Landeshauptstädte kommen Zell am See und Bischofshofen unter die Top 15.

Bei den **kleineren Bahnhöfen** schaffen es mit **Niedersill (4. Platz)** und Neumarkt am Wallersee (6. Platz) gleich zwei Bahnhöfe aus Salzburg **unter die Top 10**.



Stellenausschreibung

Die Wassergenossenschaft Niedersill schreibt folgende Stelle zum ehestmöglichen Eintritt aus:

Wasserwart/in

Vollzeit 40 Wochenstunden

Das Aufgabenfeld umfasst die Sicherung und Betreuung der Trinkwasserversorgung für das Versorgungsgebiet Niedersill.

Anforderungen:

- abgeschlossene handwerkliche Ausbildung

Die Entlohnung erfolgt nach den Bestimmungen des Salzburger Gemeindevertragsbedienstetengesetzes.



Bei Interesse erhalten Sie nähere Informationen zu Ihrer Bewerbung telefonisch beim Obmann Gerhard Stadler unter Tel. 0664/ 2310393.

Sämtliche Bewerbungen werden vertraulich behandelt. Die Auswahl erfolgt unter Bedachtnahme auf das Sbg. Gleichbehandlungsgesetz, LGBl Nr. 31/2006 idgF.

Für die Wassergenossenschaft Niedersill
Obmann Gerhard Stadler

Kindergarten Niedersill

Der Kindergarten der Gemeinde Niedersill wurde in den Sommermonaten um eine Gruppe erweitert, um dem Bedarf an Kinderbetreuungsplätzen gerecht zu werden. Derzeit besuchen 123 Kinder im Alter zwischen 1,5 und 6 Jahren unsere Kinderbildungs- und Betreuungseinrichtung. Das erfordert mehr Personal und deshalb freuen wir uns, Bettina Eder als gruppenführende Pädagogin sowie Christine Hutter und Sabrina Höllwerth als pädagogische Zusatzkräfte in unserem Team begrüßen zu dürfen.

Wir freuen uns auf eine erlebnisreiche Zeit!
Das Team des Kindergartens



Im vergangenen Kindergartenjahr haben wir unser pädagogisches Konzept überarbeitet. Teile daraus sind auf der Homepage der Gemeinde Niedersill/ Kindergarten zu finden. Wir möchten alle Interessierten dazu einladen, unser Haus zu entdecken und Einblick in unsere pädagogische Haltung zu gewinnen.

Buntes Ferienprogramm im Wald Waldkindergarten Bachhäusl Niedersill

Auch diesen Sommer war die Ferienbetreuung „Waldferien“ wieder ein toller Erfolg. Täglich ging es für zweiunddreißig Kinder von drei bis zehn Jahren raus an die frische Luft in den Wald und rund ums Bachhäusl.

Die Betreuerinnen organisierten ein abwechslungsreiches und spannendes Ferienprogramm. So war eine Märchenerzählerin zu Besuch im Liebesbrunnen-Wald und zog die Kinder mit ihren Geschichten in ihren Bann. Beim Qi Gong durften die jungen Abenteurer ihrem Atem lauschen und dabei die Geräusche des Waldes wahrnehmen. Wie im Flug verging die Zeit für die Kinder beim Besuch des Motorikparks und auch beim Grillen von Würstchen und Stockbrot war der Nachwuchs eifrig dabei. Zuerst mussten die Kinder ihre eigenen Stöcke finden und zurechtschnitzen, dabei halfen die größeren Kinder ganz selbstverständlich den Kleineren.

Ebenso geboten wurden Trommelworkshops, Waldschatzsuchen, elementares Musizieren verbunden mit Rhythmik und Bewegung, waldpädagogische Abenteuer uvm. Insgesamt fünf Wochen wurden die Kinder aus Niedersill und den umliegenden Gemeinden bei jedem Wetter betreut. So durften sie im Regen durch Pfützen laufen, im Matsch spielen und die Natur hautnah erleben.

Müde und auch ein bisschen schmutzig gingen die Kinder am Nachmittag glücklich nach Hause und hatten immer viel zu erzählen.

Bei dieser Gelegenheit möchten wir uns ganz herzlich bei der Gemeinde Niedersill und bei den Mitarbeitern des Bauhofs bedanken, die den Zaun beim Liebesbrunnen-Gelände mit Beginn der Waldferien saniert und erneuert haben.



Der Waldkindergarten „Bachhäusl“ erfreut sich immer größerer Beliebtheit und so freut es uns besonders, dass wir diesen Herbst mit einer zweiten alterserweiterten Gruppe starten dürfen!

Infos unter unserer neuen Homepage www.waldkindergarten-niedersill.at



Malerei Serkan

Stefflweg 11 · 5722 Niedersill
0699 / 151 096 18
malerei-serkan@gmx.at

Alpenverein Sektion Niedersill



Liebe Niedersillerrinnen! Liebe Niedersilller!

Bei Freiluftsportlern ist das Gelingen einer Unternehmung in hohem Maß von äußeren Faktoren abhängig. Insbesondere die Ausübung des Bergsports in hochalpinen Lagen verlangt gute Bedingungen, eine umsichtige Planung und oftmals defensives Verhalten, um die objektiven Gefahren zu minimieren und das Risiko für die Teilnehmerinnen und Teilnehmer gering zu halten.

Umso erfreulicher ist es, dass in diesem Sommer viele Vorhaben umgesetzt werden konnten. Mein herzlicher Dank gilt allen Programmverantwortlichen. Einige Aktivitäten möchte ich an dieser Stelle beispielhaft anführen:

Am 17.06. wurde bei idealen Bedingungen das Sonnenwendfeuer abgebrannt. Ich hoffe, dass wir mit dem Edelweiß auf dem Mittagkogel vielen Niedersillerrinnen und Niedersilllern sowie den Einwohnern der Nachbargemeinden eine Freude bereiten konnten.

Erstmals wurde am 24.06. der „Wegmachertag“ veranstaltet. In mehreren Teams wurden die Markierungen vom Rattensbachtal auf das Breiteck und weiter auf die Lerchwand erneuert und der Wanderweg, der vom Breiteck in Richtung Schlauchenalm führt, instandgesetzt.

Einer langen Tradition folgend begaben wir uns am 30.07. nach Südtirol, um mit der Ortsstelle St. Lorenzen des Alpenvereins Südtirol eine gemeinsame Bergtour zu unternehmen. Die ortsansässigen Tourenführer haben für uns zwei Ziele ausgearbeitet, eines mit dem Charakter einer Höhenwanderung ausgehend vom Grödner Joch und ein weiteres, das auch dem Anspruch von ambitionierteren Bergsteigern genügt. Dabei wurde der Berg mit dem ladinischen Namen Sassongher bestiegen. Beide Gruppen trafen sich am frühen Nachmittag zu einer gemütlichen Einkehr im Refugium Edelweiss.

Um auch die etwas größeren Kinder und Jugendlichen anzusprechen, hat sich unsere Jugendteamleiterin zwei besondere Programmpunkte überlegt. Die Alpenvereinsjugend verbrachte am 27.05. einen Tag im Hochseilgarten am Natrun in Maria Alm. Eine Canyoningtour durch die Seisenbergklamm wurde am 16.07. angeboten. Unter professioneller Anleitung von Canyoningführerin Andrea Schider wurde durch die Klamm gerutscht und geschwommen. Eine Abseilstelle und mehrere Sprünge forderten den Mut der teilnehmenden Kinder und Jugendlichen. Letztendlich hatten aber alle ein Lächeln im Gesicht und waren zu Recht stolz auf die Bezwingung des „Canyons“.

Das alljährliche Zeltlager verbrachte die Gruppe, die aus 29 Kindern und 9 Betreuerinnen und Betreuern bestand, vom 11.-14.08. in Döbriach am Millstätter See.

Ich hoffe, dass diese Zeilen euer Interesse an den Veranstaltungen der Sektion Niedersill des Österreichischen Alpenvereins geweckt haben. Details und Bilder findet ihr auf der Homepage www.alpenverein.at/niedersill und im Schaukasten im Eingangsbereich der Volksschule.

Damit der Alpenverein Niedersill weiterhin ein vielfältiges Angebot an Touren, Kursen und anderen Aktivitäten in guter Qualität anbieten kann, sind wir stets auf der Suche nach Personen, die gerne im Vorstand mitarbeiten möchten und die bereit sind, Touren zu organisieren oder verschiedene Projekte vorzubereiten und durchzuführen.

Alle Mitglieder, die gerne eine Funktion übernehmen möchten, haben die Möglichkeit die hochwertigen Ausbildungsangebote der Alpenvereinsakademie zu günstigen Konditionen zu besuchen. (Ausbildung zu JugendleiterInnen, FamiliengruppenleiterInnen, Übungsleiterlehrgänge für Sportklettern, Mountainbiken, Schitouren usw.)

Mit besten Wünschen und Bergsteigergrüßen
Euer Ingolf Oberhauser, 1. Vorsitzender



NEUES von den EC Niedernsill Islanders

Ferienprogramm

Anfang August durften wir im Rahmen des Ferienprogramms in Kooperation mit dem Regionalverband Oberpinzgau über 40 Kinder am Mehrzweckplatz im Freizeitgelände begrüßen.

Aufgeteilt in mehrere Teams, stellten die Kinder auf 10 unterschiedlichen Spielstationen ihr Können und ihre Teamfähigkeit unter Beweis. Bei traumhaft schönem Wetter hatten die Kinder jede Menge Spaß. Zum Abschluss gab es für die Kinder noch eine leckere Pizza im Restaurant Libelle.

Oktoberfest

Die schönste Zeit des Jahres steht vor der Tür, die auch die Islanders wieder aktiv werden lässt.

Die Kampfmannschaft nimmt den Trainingsbetrieb am Eis wieder auf und auch das legendäre **Oktoberfest** öffnet **am 7. Oktober 2023 ab 19.00 Uhr** wieder seine Türen. Auf euren zahlreichen Besuch freuen wir uns Besonders.

Juniors

Auch bei unseren Juniors startet bereits die Saison wieder. Ab 16. Oktober beginnen die Trainingsvorbereitungen mit Einheiten in der Turnhalle der VS Niedernsill. Bevor es dann am 22. Oktober auch schon wieder aufs Eis geht.

Für die kommenden Saison ist erstmalig in Salzburg auch eine Nachwuchs Liga in Planung, bei der die Kids endlich auch im regulären Spielbetrieb ihr Können unter Beweis stellen kön-



WIR SUCHEN DICH!

WENN DU LUST AUF DEN SCHNELLSTEN MANNCHAFTSSPORT DER WELT HAST, DANN BIST DU BEI UNS GENAU RICHTIG!

WIR FREUEN UNS AUF:

Jungs und Mädels mit guten Eislaufenkenntnissen

WIR BIETEN EUCH:

- Schläger, Helm und Leihrüstung (nach Verfügbarkeit) auf Leihbasis
- Eine einzigartige Natureisarena mit besten Bedingungen

UNSERE GRUNDSÄTZE:

Spaß	am Eishockeysport gegenüber allen
Fairness	gegenüber allen
Teamgeist	gemeinsam erreichen wir unsere Ziele
Disziplin	wir halten uns an Regeln und Abmachungen
Vorbild	wir identifizieren uns mit unseren Grundsätzen




KOMM EINFACH BEI EINEM UNSERER TRAININGS VORBEI!

KONTAKT

Lucas Aigner +43 664 8555854
juniors@ec-niedernsill.at




nen. Neben den Nachwuchsspielen wird es auch innerhalb der Partnerschaft mit dem EC Red Bull Salzburg noch die Möglichkeit geben an Farbturnieren und anderen Aktivitäten teilzunehmen.

Du hast Lust auf den schnellsten Mannschaftssport der Welt gemeinsam mit coolen Mädels & Jungs? Dann komm bei einem unserer Trainings vorbei und sei auch du dabei! Nähere Information findest du auf unseren Social-Media-Kanälen, schreib uns auf juniors@ec-niedernsill.at oder melde dich bei unserem Obmann Lucas Aigner unter 0664/8555854.

Kampfmannschaft:

Letzte Saison konnte der dritte Platz in der Liga erreicht werden. Damit steigt der ECN in der kommenden Saison 2023/24 in die erste Salzburger Eishockeyliga auf und wird gegen folgende Mannschaften spielen: SV Schüttdorf, EC Kaprun, Salzburg Oilers U20, Nuarach Bulls (St. Ulrich am Pillersee) und Dark Green Ravens aus Ramingstein.

Ab dem 19. September ging es dann schon wieder die ersten Male aufs Eis. Abgeschlossen wird die Saisonvorbereitung mit einem Trainingslager in Budapest Ende Oktober.

Aktuelle Infos zum ECN gibt es im Facebook unter facebook.com/ecniedernsill oder über Instagram instagram.com/ecniedernsill. Spiel-Liveübertragungen, Tabellenstand, Spielerstatistiken, Spielberichte, uvm gibt es unter: live.eishockey.at/sehv.

Oldies:

Auch die Oldies starten wieder durch und hoffen auf zahlreiche Eiszeiten, sowie das eine oder andere Turnier oder Freundschaftsspiel. Du bist Ü35 und möchtest dabei sein? Dann melde dich bei unserem Obmann Lucas Aigner unter 0664 8555854 oder per Mail office@ec-niedernsill.at

Eislaufplatz:

Auch heuer wird der Eislaufplatz wieder ehrenamtlich vom ECN betreut um den Platz nicht nur für die Eishockeyspieler, sondern vor allem für die einheimischen und auswärtigen Kinder und Erwachsenen KOSTENLOS zur Verfügung stellen zu können.

Leider war es in der letzten Saison nur ein sehr kurzes Vergnügen. Dennoch war der Platz wieder sehr gut besucht und bietet eine willkommene Abwechslung zu den wenigen anderen

Outdoor-Aktivitäten im Winter. Wir hoffen in der kommenden Saison auf einen „kühleren“ Winter, um möglichst lange den Betrieb des Eislaufplatzes aufrecht erhalten zu können. Unsere Eismeister stehen bereits in den Startlöchern.

In der neuen Saison wird es auch eine Umkleidemöglichkeit für den Publikumseislauf direkt beim Tennisplatz geben. Dazu wird zwischen dem Eislaufplatz und den Umkleiden ein Weg angelegt. An dieser Stelle ein großes Dankeschön an die Gemeinde Niedernsill für die tolle Infrastruktur.

Bedanken möchten wir uns...

...bei unseren Fans, ehrenamtlichen Helfern, der Gemeinde, den Mitarbeitern des Gemeindebauhof, den Eismeistern, den Sponsoren und Gönnern ohne die dies alles nicht möglich wäre.



Eisschützenverein – Niedersill

Frühjahrssturnier in Niedersill

Anfang Mai konnten wir wieder unser alljährliches Frühjahrssturnier in Niedersill mit 8 teilnehmenden Mannschaften abhalten. Sieger wurde Niedersill 1 vor Mittersill und Zell am See. Dieses Frühjahrssturnier war auch ein Jubiläumsturnier zum 90-jährigen Bestehen des Niedersillener Eisschützenvereines, da dieser 1931 gegründet wurde.



Siegerfoto v.l.n.r.: Stefan Pesl, Edi Tikovsky, Leni Pfeffer, Ernst Mair, Hans Kocher, Dominik Millgramer, Ernst Schmidl und Robert Millgramer

Vereinsturnier

Am 1. Juli 2023 fand heuer zum 33. Mal das Vereinsturnier des EVN statt. Es nahmen daran aus den verschiedenen Orten 9 Mannschaften teil.

Sieger wurde die Mannschaft der Eisschützen 2 vor dem Alpenverein und den Eisschützen 1. Gesamtsieger nach 4 Jahren und Gewinner des Wanderpokales wurde die Mannschaft der Eisschützen 1.



Siegerfoto Eisschützen 2 v.l.n.r.: Augustine Rieder, Neumayr Hans, Ferdinand Scharler, Leni Pfeffer, Christine Scharler und Hannes Pfeffer

Bezirksmeisterschaft 2023

Bei der diesjährigen Bezirksmeisterschaft startete die Mannschaft aus Niedersill in der Bezirksliga 2.

Die Stockschützen landeten nach 3 Ausscheidungen mit 7 Mannschaften auf Rang 1 und wurden Bezirksmeister in der Klasse 2, somit stiegen sie in die Bezirksliga 1 auf.



Bild vom Finale in Bruck, v.l.n.r.: Christian Buchner, Robert Millgramer, Gerhard Schardt, Dominik Millgramer, Roman Rainer, Hans Kocher, Ernst Schmidl und Ernst Erlinger Nicht im Bild die bei der Bezirksmeisterschaft dabei waren: Tikovsky Edi, Buchner Klaus und Hans Brandstätter

Pinz-Alpro-Cup

Beim Pinz-Alpro-Cup am 08. Juli 2023 in Taxenbach stellte Niedersill eine Mannschaft in der Klasse 3. Diese Mannschaft bestand aus 5 Schützen mit 2 Stöcken. Es nahmen insgesamt 9 Mannschaften daran teil. Wir sind stolz, dass Niedersill dieses Turnier ebenso wieder für sich entscheiden konnte.



Siegermannschaft aus Niedersill (blaue Trikots) v.l.n.r.: Klaus Buchner, Christian Buchner, Dominik Millgramer, Tobias Kapeller und Tikovsky Edi

50. Dörfelschießen am 5. August 2023

Bereits zum fünfzigsten Mal konnte das traditionelle Dörfelschießen mit 7 Mannschaften durchgeführt werden.

Nach einem spannenden Turnier wurde die Mannschaft Jesdorf 2 vor den Eisschützen 1 und Eisschützen 2 zum Sieger gekürt.

Anschließend stärkten sich alle Teilnehmer bei einer guten Jause.



Siegermannschaft v.l.n.r. Edi Tikovsky, Gerhard Sommerbichler, Christian Höller, Hans Kocher, Herbert Wahl und Robert Millgramer.

Beteiligung des EVN am Ferienprogramm der Gemeinde

Der Eisschützenverein Niedersill erklärte sich auch heuer wieder bereit am Ferienprogramm der Gemeinde mitzuwirken.

Die Teilnehmer und Teilnehmerinnen der jüngeren Generation nutzten die Gelegenheit ihre Treffsicherheit beim Stocksport zu beweisen und hatten großen Spaß dabei. Ein herzlicher Dank an Schardt Gerhard und seinen Helfern.

Vorankündigung:

Am **Samstag, den 07. Oktober 2023 ab 13:00 Uhr**, findet in Niedersill das **Präeisschießen zwischen Niedersill und Piesendorf** statt. Wir bitten ALLE Niedersillener Eisschützen (auch Nichtmitglieder des EVN sind herzlich willkommen) daran teilzunehmen, damit wir stark in Niedersill vertreten sind. Die Wanderfahne verweilt momentan in Piesendorf, aber wir werden gemeinsam unser Bestes geben, damit wir sie für das nächste Jahr zurückerobern.

Union Tennisclub Niedersill 2023

Der Mannschaftswintercup war wie immer der erste Programmpunkt im Tennisjahr. Mit einem zweiten Platz der Herren 1 und einem dritten bzw. sechsten Platz der Herren 2 und Damen 1 Mannschaft konnten sehr akzeptable Ergebnisse eingefahren werden. An der Mannschaftsmeisterschaft im Frühling (Mai- Juni) nahm der UTC Niedersill mit gesamt 11 Mannschaften, davon 6 Kinder und Jugendmannschaften, teil.

Mit dem Gewinn des U10 Landesmeistertitels und einer herausragenden Saison der Herren Kampfmannschaft (Platz 3 in der höchsten Salzburger Spielklasse) war es wieder einmal eine großartige Saison.



Im Bild U10 Landesmeister
v.l.n.r.: Jonas Aigner, Felix Hofer mit Trainer Jörg Eberhardt

Hier die Ergebnisse im Detail:

Kids U8, Kids U10/2: Bewerbe starteten erst Mitte September
Kids U10/1: Landesliga **Landesmeister**
und damit Teilnahmerecht an den Bundesmeisterschaften Ende September

Jugend U13/1: Landesliga **Vizelandesmeister**

Jugend U13/2: 1.Klasse, Platz 2

Jugend U16/1: 1. Klasse, Platz 5

Herren allg. 1: Landesliga A, Platz 3

Herren allg. 2: 2. Klasse, Platz 5

Damen allg.1: 3. Klasse, Platz 3

Herren 45+ 1: Landesliga A, **Vizelandesmeister**

Herren 45+ 2: 2. Klasse, Platz 2

Herren Hobby 1: Hobbyliga 2, Platz 3

Während der Sommerferien fanden weitere Kids- und Jugendbewerbe statt. Auch hier konnte die Niedersilliger Jugend schöne Erfolge erzielen.

ROG-Liga Pinzgau Rot 2: **Platz 1**

ROG-Liga Pinzgau Rot 2: Platz 4

ROG-Liga Pinzgau Orange 1: **Platz 1**

ROG-Liga Pinzgau Orange 2: Platz 5

ROG-Liga Pinzgau Grün 1: Platz 4

ROG-Liga Pinzgau Grün 2: Platz 2

ROG-Liga Pinzgau Grün 3: Platz 3

Bei Einzelturnieren konnte die Niedersilliger Jugend tolle Erfolge erzielen.

Kategorie III und IV Turniere

Hofer Felix: 3 x 1.Platz und 3.Platz, Eberhardt Jakob: 2 x 1.Platz und 3. Platz, Aigner Jonas: 1. Platz, 2. Platz und 3. Platz, Reindl Simon: 2. Platz und 3. Platz, Lackner Josef: 2x 1.Platz, 2. Platz und 3. Platz, Senk Moritz: 1. Platz und 3. Platz, Eberhardt Lorenz: 2x 2. Platz, Haas Fiona: 1. Platz, Lackner Mona: 1. Platz, Aigner Noah: 1. Platz, 2. Platz und 3. Platz, Höllwerth Lukas: 1. Platz und 3. Platz, Gumz Eddie: 2. Platz und 3. Platz, Donauer Manuel: 1. Platz

Gesamt: 14x 1.Platz, 7x 2.Platz, 9x 3.Platz

Nationale Kidsturniere:

Hofer Felix: 2 x 3. Platz, Steiger Fabio: 1. Platz

Landesmeisterschaften:

Hofer Felix: 3. Platz U10 Einzel indoor und 3. Platz U12 Doppel outdoor, Steiger Fabio: Landesmeister Einzel U11 outdoor und 3. Platz indoor und 2. Platz U12 Doppel outdoor, Senk Moritz 3. Platz U8 Einzel indoor.

Gesamt: 1x 1.Platz, 1x 2.Platz, 4x 3.Platz

Von Mitte August bis Mitte September fanden wie üblich die Ortsmeisterschaften statt. Bei 11 Bewerben wurden 125 Nennungen von 90 Teilnehmern (davon 50 Kinder und Jugendliche) abgegeben.

Hier die Einzel- und Doppelortsmeister(innen) im Überblick:

Burschen (Sportmotorik): Hollaus Phillipp

Mädchen (Sportmotorik): Hollaus Lina

Kids U8 Red Court: Senk Moritz

Kids U10 Orange Court: Aigner Noah

Jugend U13: Hofer Felix

Damen Doppel Finale:

Aberger Caroline/Reindl Doris vs Senk Annelies/Tegischer Manuela

Mixed Doppel: Höller Jasmin/Seitinger Markus

Herren Doppel: Eberhardt Jörg/Seitinger Jürgen

Damen Hobby Einzel: Hofer Margit

Herren 45+: Eberhardt Jörg

Damen Einzel: Aberger Caroline

Herren Einzel: Hartmann Lukas

Die Sektion Tennis bedankt sich recht herzlich bei der Gemeinde für die fortlaufende Unterstützung und natürlich für das schöne neue Tennisareal.

Ebenso großer Dank gebührt allen Helfern der Sportunion beim Festzelt 2023. Der Zusammenhalt und die Hilfsbereitschaft aller Sportunionsektionen machte es zu einem rundum gelungenen Fest. Vielen, vielen Dank!!!

Neues aus der Landjugend Niedersill



Jahreshauptversammlung

Ende Juni fand unsere Jahreshauptversammlung im Gasthaus zur Pinzgauerin statt. Mit dem Tätigkeitsbericht zeigten wir deutlich, wie aktiv die Landjugend in Niedersill ist. Im Ausschuss gab es heuer wieder einen Wechsel und der Vorstand durfte drei neu gewählte Mitglieder begrüßen. Wir bedanken uns bei Brigitte Höllwerth und Florian Steger für ihre Arbeit in den letzten Jahren. Neu in den Ausschuss gewählt wurden Laura Hochwimmer, Kilian Buchner und Thomas Gumpold.

Ferienprogramm

Im August durften wir heuer in Kooperation mit dem Regionalverband Oberpinzgau einen Tag für das Ferienprogramm in Niedersill gestalten. Gestartet haben wir mit einem Suchspiel, bei dem die Grundwerte der Landjugend an die Kinder weitergegeben wurden. Anschließend verbrachten die circa 30 Kinder den restlichen Tag bei uns im Vereinsheim.

Wir gestalteten einen Stationenbetrieb ähnlich eines Landjugend Bewerbs, dem 4er Cup. Teamgeist, Zusammenhalt und Spaß standen dabei im Vordergrund. Ebenso bekamen die Kinder Einblick in das Jahresprogramm und die Vielseitigkeit der Landjugend.

Mittags wurden dann noch gemeinsam Würstchen gegrillt und die Kinder haben sich das selbstgebackene Brot schmecken lassen. Als Abschluss durfte jedes Kind sein persönliches Erinnerungsbüchlein mit Fotos und Zeichnungen füllen und die vielen Eindrücke mit nach Hause nehmen.

Ortseinfahrtgestaltung und Erntedank

Wie jedes Jahr gestalteten wir auch heuer wieder die Ortseinfahrten von Niedersill sowie die Erntekrone für das Erntedankfest mit anschließendem Dorffest. Danke an unsere Mitglieder, die beim Binden der Figuren und der Krone mitgeholfen haben.



Ranglerverein Niedersill

Sportlich **begann die Rangelsaison mit der Hallenlandesmeisterschaft** am 16. April 2023 in Mittersill. Wir sind stolz auf unsere Preisträger. Vizelandesmeister wurden Julius Mühlbauer in der Klasse 8-10 Jahre und Raphael Tikovsky in der 3. Klasse. Thomas Grössig wurde Dritter in der 2. Klasse. Bei der Mannschaftswertung wurden wir Siebter.

In Leogang wurde Vincent Wallner Dritter in der Hoffnungs-klasse bis 6 Jahre.

In Alpbach wurde Thomas Grössig Zweiter in der 2. Klasse und Gerald Grössig Dritter in der 1. Klasse.

Bei der Staatsmeisterschaft in St. Johann im Pongau wurde Vincent Wallner in der Hoffnungs-klasse bis 6 Jahre Dritter. Thomas Grössig siegte in der Klasse 2 auf dem 2. Platz und wurde dann stolzer Dritter bei der Staatsmeisterschaft.

Beim Schmitzenrangeln wurde Felix Koller Dritter in der Hoffnungs-klasse 6 bis 8 Jahre und Julius Mühlbauer Zweiter in der Hoffnungs-klasse 8-10 Jahre. Paul Altenberger Dritter in der

Klasse 12-14 Jahre und Thomas Grössig Zweiter in der Klasse 2.

Am Hundstein wurde Thomas Grössig Zweiter in der Klasse 2.

In Mittersill wurde Vincent Wallner Zweiter in der Hoffnungs-klasse bis 6 Jahre und Thomas Grössig Zweiter in der Klasse 2.

In Matri fand das erste Mal ein so genannter "Nighthagmoar" statt, wo uns Thomas und Gerald Grössig vertreten haben.

Weiters haben wir beim Festzelt der Sportunion mitgearbeitet und sind bei der Einweihung des Luziapark ausgerückt.

Wir haben auch mit einer großen Mannschaft und zwei Trainern aus Niedersill an den drei Landestrainings der Schüler- und Jugendklassen in Mittersill, Maria Alm und Taxenbach teilgenommen.

Die Rangelsaison 2023 ist nun fast zu Ende und es sind im Oktober nur noch sehr wenige Veranstaltungen.

Kampfsport für Kinder und Jugendliche bedeutet Spaß, Be-

wegung, Körperkoordination, Selbstbewusstsein, Disziplin, Konzentration, Teamgeist und vieles mehr. Beim Rangeln wird auch noch Tradition und Bodenständigkeit gelebt.

Das Rangeln ist das ehrlichste Kräfteressen ohne Würge-, Hebel- und Schmerzgriffe. Alle interessierten Kinder ab 5 Jahre können gerne zu einem Schnuppertraining kommen. Wir trainieren immer Freitags um 18.30 Uhr am Sportplatz oder im Turnsaal der Volksschule.

Es sind auch alle Jugendlichen und Erwachsenen, die sich fit halten wollen, herzlich willkommen!

Der Rangelverein Niedersill kann bisher wieder auf eine erfolgreiche Saison zurückblicken und bedankt sich nochmals bei allen für die Unterstützung, besonders bei der Gemeinde für die Benützung der Sportstätten.



Dorffest der Trachtenmusikkapelle

Bereits zum 39. Mal und bei Kaiserwetter veranstaltete die TMK Niedersill am 10. September das bei Einheimischen und Gästen allseits beliebte Dorffest.

Der Erntedankgottesdienst gab den festlichen Rahmen zum Aufmarsch der Niedersiller Traditionsvereine Stefflschützen, Feuerwehr, Landjugend, Heimat- und Trachtenverein sowie Kameradschaftsbund.

Kulinarische, regionale Schmankerln wurden ebenso geboten wie die für das Dorffest bereits bekannten Unterhaltungen (Jux-

scheibe, Schießstand, Dozen-Werfen, Kinderschminken, Hüpfburg). Für die musikalisch hochwertige Umrahmung unseres Dorffestes sorgte die Stuhlfeldener Formation Panther Böhmi und anschließend die Pongauer Tanzmusi.

Die TMK Niedersill bedankt sich herzlich bei allen freiwilligen Helferinnen und Helfern sowie bei den zahlreichen, gutgelaunten Besuchern. Sie alle haben zum sehr guten Gelingen des 39. Dorffestes beigetragen!



Bubble Soccer Turnier der Planitzer Teufen

Bereits zum zweiten Mal veranstalteten wir mit den Planitzer Teufen heuer das Bubble Soccer am Badeseegelände in Niedersill. Nachdem die Veranstaltung beim ersten Mal schon gut angenommen wurde, konnten wir auch heuer wieder 12 Mannschaften mit je 5 Spieler für das Bubble Soccer Turnier begeistern. Die



Teams kämpften in den riesigen Bubbles gegeneinander an, wobei der Spaßfaktor sicher nicht zu kurz kam und man als Zuseher nicht nur den Fußball, sondern auch die Spieler herumfliegen sehen konnte.

Im Anschluss an das Bubble Soccer Turnier fand

noch ein Strickzieh-Wettbewerb statt. Heuer waren erstmals beim Kampf um das „stärkste“ Team auch Frauenmannschaften vertreten. Ausklingen ließen wir den Abend dann mit der Aftershow-Party.



Wir bedanken uns herzlich bei unseren Sponsoren: Spar Leitner Niedersill, Entleitner Johari Elektro-Technik GmbH, Holzbau Gläser, Augment, Stahl- und Maschinenbau Rodlsberger, Tischlerei Rattensberger, Stiegl, Holzbau Schach, Wieser und Scherer, Etronet, Grunder Entsorgung und Erdbau, Wertheim, Fahrzeugtechnik Steger, Taurus und MBE-Werkzeug.

LEICHTBAUELEMENTE FÜR

Nutzfahrzeuge

Caravan

Industrie

Balkon

d

design
composite

www.design-composite.com

Immer was los im Haus der Senioren!

Den Bewohner/innen im Haus wird nie langweilig – dafür sorgen nicht nur die Mitarbeiter:innen, sondern auch Freiwillige und der eine oder andere Besuch!

TIERISCHER BESUCH

Einen außergewöhnlichen Besucher gibt es seit Juli in unserem Haus der Senioren Uttendorf/Niedersill! Emilio das Lämmchen gehört einer unserer Mitarbeiterinnen. Da seine Mama ihn leider nicht aufgenommen hat, ist es jetzt ein Hausschaf und darf den Senior:innen bei seinen Besuch viel Freude verschaffen!



FOTOSHOOTING FÜR UNSERE BEWOHNER/INNEN

Freiwilligenarbeit ist eine Herzensangelegenheit! Das zeigt auch das Projekt unserer Freiwilligen Nadine. Die Fotografin bot den Bewohner:innen als Freiwillige des Freiwilligenzentrums ein kostenloses Fotoshooting an - 15 Senior:innen nahmen das Angebot begeistert an. Ob Einzelportrait, Fotos mit unseren Mitarbeiter:innen oder auch Fotos



mit Angehörigen, es war alles dabei! Eine Familie kam sogar einheitlich in Tracht, was die Fotos noch schöner machte! Auch zwei unserer Mitarbeiterinnen aus der Pflege engagierten sich freiwillig: Da sie beide eine Ausbildung zur Friseurin haben, kamen sie bereits zwei Stunden vor dem Fototermin in die Einrichtungen und halfen den Bewohner:innen beim fertigmachen.

SOMMERFEST

In der Einrichtung wird der Sommer gebührend gefeiert! Beim Sommerfest im Haus der Senioren Uttendorf/Niedersill Anfang Juli waren neben den Bewohner:innen auch der Bürgermeister von Uttendorf, Hannes Lerchbaumer, die Senior:innen des Mittagstisches sowie unsere freiwilligen Essen-auf-Rädern-Fahrer anwesend! Gemeinsam wurde gegrillt und nach einem Wortgottesdienst mit Diakon Wedenig musikalische Unterhaltung genossen.



Du möchtest auch einen gesellschaftlichen Beitrag leisten und Freiwillige/r Mitarbeiter:in des Hilfswerks Salzburg werden? Dann melde dich noch heute!

INFORMATION & KONTAKT



Haus der Senioren Uttendorf/Niedersill
Hilfswerk Salzburg
Birkenweg 1 | 5723 Uttendorf
06563 7200
hds.uttendorf@salzburger.hilfswerk.at

Haus der Senioren Uttendorf/Niedersill erhält AVOS Gütesiegel für gesunde Küche

Dem Haus der Senioren Uttendorf/Niedersill, geführt vom Hilfswerk Salzburg, wurde Anfang Mai das Zertifikat „Gesunde Küche“ von AVOS verliehen.

Das Projekt „Gesunde Küche“ bzw. „Grüne Gabel“ – finanziert vom Land Salzburg und umgesetzt von AVOS, der Gesellschaft für Vorsorgemedizin – unterstützt die bedarfsgerechte Verpflegung der Bewohner/innen im Haus der Senioren Uttendorf/Niedersill. Das Gütesiegel „Gesunde Küche“ zeichnet die Einrichtung im Oberpinzgau und das engagierte Küchenteam nun für ihre vorbildliche Verpflegung aus.

„In der Küche unseres Seniorenheimes werden täglich etwa 130 Portionen frisch zum Mittagessen gekocht – nicht nur für die Bewohner/innen, sondern auch für die Aktion ‚Essen auf Rädern‘ und für Kinderbetreuung in der Umgebung“, so Elke Schmiderer, Regionalleiterin des Hilfswerks im Pinzgau. „Unser diätisch geschulter Koch Andreas Bischof und sein Team sorgen für tägliche Genussmomente und wir freuen uns, bei der kulinarischen Verpflegung immer auf dem neuesten Versorgungsstand zu sein.“



Foto © Hilfswerk Salzburg

Im Bild v.l. die Gesundheitsreferentin von AVOS Cornelia Seitlinger-Schreder mit dem „ausgezeichneten“ Küchenteam des Haus der Senioren Uttendorf/Niedersill Martin Schratl, Martina Lerch, Andreas Bischof (Küchenleiter), Roman Egger und Monika Covic sowie der Hilfswerk Regionalleiterin des Pinzgau Elke Schmiderer und der Bereichsleitung Pflege Rosi Astl.

Mag. Angelika Spraidner M.A. | Unternehmenssprecherin
a.spraidner@salzburger.hilfswerk.at | 0676 8260 8161



Missbrauch von Telefonnummern, Phishing & Co – So schützen Sie sich

Sicherheit in allen Geldangelegenheiten hat für die Raiffeisen Bankengruppe höchste Priorität.

Auch Sie als Kund:in können entscheidend zur Sicherheit beitragen. Leider kommt es wieder vermehrt zu betrügerischen Nachrichten durch Telefonanrufe, E-Mails oder auch SMS-Versand. Durch technische Manipulationen ist es möglich, bei Telefonanrufen oder beim SMS-Versand jede beliebige Nummer auf der Rufnummernanzeige aufscheinen zu lassen. Betrüger können also für ihre Anrufe oder SMS beliebige Telefonnummern – auch die Ihrer Bank – verwenden.

Leider kam es bereits zu Betrugsfällen, bei denen Kund:innen wegen der manipulierten Rufnummernanzeige glaubten, tatsächlich mit ihrer Bank verbunden zu sein bzw. die SMS tatsächlich von ihrer Bank erhalten zu haben – vor allem, weil die Betrugs-SMS im SMS-Ordner mit den authentischen Raiffeisen SMS aufscheint. Seien Sie daher stets vorsichtig: Geben Sie niemals Zugangsdaten, Passwörter, Kartendaten oder andere sensible Informationen am Telefon bekannt und klicken Sie auf keine SMS-Links – Ihre Bank würde Sie niemals dazu auffordern!

BITTE BEACHTEN SIE!

Mein ELBA ist mit einem umfassenden Sicherheitssystem ausgestattet, das gewährleistet, dass Ihre persönlichen Daten im Online und Mobile Banking geschützt sind. Tragen auch Sie zu Ihrer Sicherheit bei, indem Sie einige grundsätzliche Empfehlungen berücksichtigen:

- Reagieren Sie niemals unüberlegt auf (unaufgefordert) zugesandte Nachrichten (E-Mail, SMS, Whatsapp, Facebook/Meta, usw.). Dies gilt insbesondere für Nachrichten, die Sie zu Handlungen im Zusammenhang mit Ihrem Online oder Mobile Banking auffordern (Überweisung tätigen, Konto-/Karteninformationen eingeben, usw.).
- Seien Sie vorsichtig bei Telefonanrufen und Nachrichten, wenn diese Sie zur Installation eines Fernwartungsprogrammes auffordern oder Sie auf anderen Wegen Dritten einen Zugriff auf Ihren Computer oder Ihr Smartphone/Tablet gewähren sollen.
- Bestätigen Sie pushTAN Nachrichten nur dann, wenn diese aus einer bewusst von Ihnen zuvor gesetzten Aktion im Zusammenhang mit Online oder Mobile Banking stammen.
- Prüfen Sie vor der Bestätigung einer pushTAN Nachricht die darin enthaltenen Informationen auf Korrektheit (Vergleichswert für Anmeldung/Auftragsdaten für eine Überweisung).
- Führen Sie laufend alle Systemupdates inkl. Sicherheitsupdates durch - speziell auch auf Smartphones und Tablets.

KONTAKTIEREN SIE IM ZWEIFELSFALL IMMER UNSEREN IT-BEAUFTRAGTEN THOMAS WILDHÖLZL

E-Mail: thomas.wildhoelzl@hohetauern.raiffeisen.at



 Bundesministerium
Inneres



Für Ihre Sicherheit Zivilschutz-Probealarm

**in ganz Österreich am Samstag, 7. Oktober 2023,
zwischen 12:00 und 12:45 Uhr**

Mit mehr als 8.000 Sirenen sowie über KATWARN Österreich/Austria kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein **österreichweiter Zivilschutz-Probealarm** durchgeführt.

Bedeutung der Signale

Sirenenprobe



15 Sekunden

Warnung



3 Minuten gleichbleibender Dauerton

Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.
am 7. Oktober nur Probealarm!



Alarm



1 Minute auf- und abschwelliger Heulton

Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.
am 7. Oktober nur Probealarm!



Entwarnung



1 Minuten gleichbleibender Dauerton

Ende der Gefahr!

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) beachten.
Am 7. Oktober nur Probealarm!



Infotelefon am 7. Oktober von 11:00 bis 13:00 Uhr
Land Salzburg: 0662 8042-5454
Zivilschutzverband: 0662 83999-0
Achtung: Keine Notrufnummern blockieren!
www.salzburg.gv.at/sicherheit





Bründl
SPORTS

26. OKTOBER '23

**10. NIEDERNSILLER
HERBSTLAUF**

WWW.NIEDERNSILL.SALZBURG.AT

PROGRAMM >>

ab 11.00 Uhr KINDERLÄUFE
(U6 bis U14; 400/1.100/2.200 Meter)

ab 12.00 Uhr HAUPTLAUF 6 KM
Jugend Hauptlauf
Hauptklasse, AK40, AK50, AK60

anschließend 3ER STAFFEL mit 3 x 1,1 km
Frauen-, Männer-, Mixed-Wertung

STARTGELD

Kinderläufe	3,-	Jugend	7,-
Hauptlauf	15,-	3er Staffel	15,-

START/ZIEL Dorfplatz Niedernsill

ANMELDUNG Gemeindeamt Niedernsill (www.niedernsill.salzburg.at)

SPORT UNION 

Veranstalter Sportunion Niedernsill. Für Unfälle wird nicht gehaftet!

Stellenausschreibung

Die Gemeinde Niedernsill schreibt folgende Stelle aus:

Mitarbeiter:in Gemeinde

Beschäftigungsausmaß 20 bis 30 Wochenstunden
Arbeitsbeginn nach Vereinbarung

Die Gemeinde Niedernsill sucht eine flexible und verlässliche MitarbeiterIn für Reinigungstätigkeiten in unserer Gemeinde.

Aufgabenbereiche:

- Reinigungstätigkeiten Gemeindebereiche
- Urlaubsvertretungen

Die Entlohnung erfolgt nach den Bestimmungen des Salzburger Gemeindevertragsbedienstetengesetzes.

Ihre **Bewerbung** mit Lebenslauf richten Sie bitte **bis 31.10.2023** an das Gemeindeamt Niedernsill, Dorfstraße 4, 5722 Niedernsill oder per E-Mail an gemeinde@niedernsill.at

Nähere Informationen erhalten Sie beim Amtsleiter der Gemeinde Niedernsill, Herrn Siegfried Wartbichler, Tel.: 06548/8202 1

Sämtliche Bewerbungen werden vertraulich behandelt. Die Auswahl erfolgt unter Bedachtnahme auf das Sbg. Gleichbehandlungsgesetz, LGBl Nr. 31/2006 idGF.

Der Bürgermeister, Ing. Günther Brennstreiner

SKICLUB NIEDERNSILL



START IN DIE NEUE SAISON

Das Trockentraining beginnt am
Freitag, 15. September 2023

um **17:00** Uhr in der

Turnhalle der VS Niedersill

und findet von September bis November jeden Freitag von 17:00 - 18:30
je nach Witterung in der Turnhalle oder am Sportplatz statt.

Unabhängig davon, ob du Mitglied werden willst, bist du jederzeit zum

"SCHNUPPERN"

willkommen!

VORAUSSETZUNG:

du kannst Skifahren und bist 5 Jahre (Jg.2018) oder Älter

Kontakt:

Hans-Peter Senk 0664 / 88 68 61 91
Stefan Deutinger 0676 / 38 700 10

E-Mail: office@skiclubniedernsill.at
homepage: www.skiclubniedernsill.at



REISEN2023

BUSREISEN MIT KOMFORT



TAGESREISEN

EINEN TAG NACH GRADO

Termine: 8. Oktober & 4. November 2023



Aufenthalt: 8 Std.



UNSER REISEBUS VERFÜGT ÜBER:

3 Kühlschränke · WC & Waschbecken
TV inkl. DVD · Nespresso Kaffeemaschine

www.touristik-oberkofler.com

TAGESREISE

ALTSTADT & SHOPPING IN UDINE

Termin: 14. Oktober 2023



Oberkofler Touristik GmbH · office@touristik-oberkofler.com · 5721 Piesendorf, Wiesenweg 473, Tel. +43 (0) 6549 / 20421



PRINT:zell
DRUCK WERBUNG GRAFIK



Druckveredelung

Lackierung & Heißfolienprägung



Logistik & Versand

personalisieren & kuvertieren



Idee

Grafik und Konzeption



Digital Druck

mit diversen Veredelungen



Offset Druck

für perfekte Qualität



Poster Druck

Großformatdrucke ab 1 Stk.

PRINT ZELL GmbH · 5700 Zell am See · office@printzell.at · www.printzell.at